



**Oggi a Monte Cassino, in questa giornata particolarmente densa di significato, inauguriamo il monumento alla pace e consegniamo la „Fiamma della pace“.**

La „Fiamma della pace“ è un’opera d’arte, un simbolo tangibile di fratellanza. Come tutti i simboli, anch’essa riveste da sempre grande importanza per l’umanità, permette di perpetuare il ricordo e costituisce una fonte inesauribile di energia.

Questo monumento ci ammonisce e al tempo stesso ci ricorda che i nostri pensieri, le nostre parole e le nostre azioni devono essere sempre guidati dall’ideale della pace.

La „Fiamma della pace“ si trova laddove c’è responsabilità nei confronti degli uomini, dei Paesi, dei popoli, delle culture, della natura e dell’ambiente.

Questo monumento deve inoltre ricordarci il compito assegnato ai nostri soldati e soldatesse di offrire aiuto alle popolazioni in difficoltà e di portare avanti missioni di pace in ogni angolo del mondo.

Incuranti della propria incolumità, i nostri soldati operano e si donano per portare aiuto e diffondere la pace.

Armati in ogni momento di nuova fermezza, i nostri soldati servono il prossimo e portano aiuto a ogni popolo e Paese, accettando così la sfida più grande.

Il monumento „Fiamma della pace“ è un simbolo tangibile di pace, fatto di legno e fissato su pietra. Il legno simboleggia il coraggio, la forza, la potenza, la bellezza ma anche la tenacia; la pietra è simbolo di solidità e resistenza. Entrambi i materiali si trovano in ogni parte del mondo.

L’arte è una lingua che non conosce confini, unisce, crea legami e permette di superare gli ostacoli. Quello dell’arte è un linguaggio universale, comprensibile ovunque indipendentemente dalle circostanze particolari.

Ciascuno di noi ha il dovere di contribuire alla comunicazione, alla fratellanza, all’accoglienza e al rispetto reciproco.

Ogni uomo ha la sua cultura, la sua religione, la sua lingua e le sue radici. Essendo riconoscenti per la vita in libertà e pace ed aperti verso il prossimo, planteremo il seme da cui far germogliare la comprensione e la coesistenza pacifica tra i popoli.

La libertà è il bene più elevato che esista in terra.

La consegna della „**Fiamma della pace**“ a personalità esemplari ed impegnate in tutto il mondo permette di creare legami, di trasmettere visioni e di ispirare sempre più persone a divenire future portatrici di pace.

Il simbolo tangibile rappresentato dalla „Fiamma della pace“ deve donare coraggio ed energia a chiunque tra noi abbia accettato il compito, carico di responsabilità, di agire nel segno della pace e della gioia, diffondendo fiducia e sicurezza e dimostrando coerenza in ogni circostanza.

Questo deve ricordare la „Fiamma della pace“ in ogni momento. Coraggio e fermezza non abbandonino mai i soldati impegnati in missioni e attività di pace e libertà su questa terra.

Desidero ringraziare infinitamente tutti i soldati e le soldatesse per i loro interventi a favore della risoluzione di conflitti, per l'aiuto che portano ovunque e per i loro numerosi progetti atti a promuovere la pace.

Dove c'è libertà c'è pace.

Desidero inoltre ringraziare tutti coloro che si sono impegnati per la realizzazione di questo progetto.

Neapel, Monte Casino, am 19. 5. 2012

**Herta Margaret Habsburg–Lothringen**

---

*Herta Margaret Habsburg-Lothringen*  
*President*



*Association For The Furtherance Of Peace,  
A-2560, Hernstein, Alkersdorf 1, Austria*

*office@flameofpeace.org*

*www.flameofpeace.org*